

الديوان الوطني للتطهير في البليدة استلام محطتين للتطهير في الثلاثي الأول من 2018

الخدمة ستعملان على استغلال نحو 35 مليون م من المياه المستعملة والتي كانت ترمى في الطبيعة، مضيفا أن مصالحه تعكف على إنجاز عدة مشاريع تتمثل في 6 محطات لتصفية المياه المستعملة والتي سيتم إنجازها بعدة مناطق على غرار منطقة بني شقران بموزاية والأربعاء وبوينان، حسب المتحدث ذاته. كما أضاف المتحدث ذاته، أن مصالحه تمكنت من القضاء على النقاط السوداء البالغ عددها 146 نقطة، والموزعة على عدة بلديات على غرار البليدة وبوفاريك ووادي جر، حسب المتحدث نفسه.

محمد براء

« تسعى مصالح الديوان الوطني لتطهير في ولاية البليدة على إنجاز نحو 6 محطات لتصفية المياه المستعملة، إلى جانب إنجاز محطتين للتطهير بكل من بوفاريك وبني مراد واللذان من المنتظر استلامهما مع الثلاثي الأول من السنة القادمة، حسب ما علم من مسؤول الديوان الوطني للتطهير وحدة البليدة. وحسب المسؤول ذاته، فإن محطتي تصفية المياه المستعملة الجاري إنجازهما بكل من بوفاريك وبني مراد ستدخلان حيز الخدمة مع الثلاثي الأول من السنة القادمة، مشيرا في السياق ذاته إلى أن بدخول هتين المحطتين

LE MINISTRE DES RESSOURCES EN EAU, HOCINE NECIB, L'A AFFIRMÉ HIER : « L'Algérie vise à irriguer 600.000 hectares dans les wilayas du Sud »

Le ministre des Ressources en Eau, Hocine Necib, a affirmé samedi à Biskra que l'Algérie œuvre à assurer l'irrigation de 600.000 hectares de terres agricoles dans les wilayas du Sud du pays.

Présidant au centre de recherches scientifiques et techniques en zones arides l'ouverture d'une journée technique sur les forages profonds, le ministre a assuré que la concrétisation de cet objectif s'effectue à travers le réaménagement des surfaces actuellement exploitées et l'engagement d'opérations pour leur restructuration outre la modernisation des systèmes d'irrigation et la création de nouveau périmètres irrigués.

M. Necib a indiqué que son département aspire à "des résultats positifs et palpables" en matière de recours aux systèmes d'irrigation économes en eau, relevant que 67 % des terres agricoles sont toujours irrigués par recours aux procédés traditionnels.

Il a également insisté sur l'importance d'une optimisation des ressources existantes via l'organisation des agriculteurs au sein de structures collectives.

Le ministre a estimé que l'Algérie pouvait exploiter annuellement et d'une manière durable 6 milliards m³ du sys-



tème hydrologique du Sahara orientale en plus de 250 millions m³ des structures hydrologiques de l'extrême Sud du pays.

Il a été décidé, a-t-il ajouté, d'exploiter ces volumes "considérables" d'eau pour couvrir, dans une première phase, les besoins locaux en eau et transférer une partie vers les Hauts plateaux.

Le conseil interministériel a décidé également de poursuivre le soutien des opérations de fonçage de puits profonds destinés à l'irrigation agricole collective dans les wilayas d'El Oued, Biskra et Ouargla, a encore indiqué le ministre.

"La wilaya de Biskra qui compte une surface agricole utile de plus de 185.000 hectares et en tant qu'important pôle agricole a bénéficié d'un pro-

gramme d'appui spécial prévoyant la réalisation de 32 forages dans le complexe continental", a affirmé le ministre qui a noté que la superficie des terres irriguées dans les trois wilayas de Biskra, Ouargla et El Oued est passée de 180.000 hectares en 2000 à 360.000 hectares actuellement soit un rythme annuel d'accroissement de 10.000 hectares. Le ministre poursuivra sa visite dans la wilaya par l'inspection du projet de réhabilitation et renforcement de l'alimentation en eau potable de la commune de Sidi Khaled et du chantier de fonçage d'un forage dans la même commune.

Il devra également lancé un projet d'un forage de 2.200 mètres de profondeur à Ouled Djellal destiné à l'irrigation des oasis de la localité.

NECIB À BISKRA

Cap sur l'Albien

De notre envoyé spécial : Amokrane H.

La contribution des forages albiens dans le développement agricole dans le Sud. Tel est le thème d'une journée d'étude organisée, hier, à Biskra, sous la présidence du ministre des Ressources en eau, Hocine Necib. Une occasion pour le ministre de mettre en avant les efforts consentis par l'Etat pour la mobilisation de la ressource dans ces régions à fort potentiel hydrique. « Cette rencontre s'inscrit dans le cadre de la stratégie visant à aller vers une économie productive, créatrice de richesse et de valeur ajoutée », affirme le ministre. Necib a reconnu qu'en matière de mobilisation de la ressource hydrique, le défi est grand et la tâche extrêmement difficile face aux changements climatiques et au manque de pluviosité. Face à cette situation, Necib a souligné la nécessité de mobiliser la ressource hydrique sous toutes ses formes, particulièrement les eaux souterraines qui « représentent un potentiel important ». Et pour cela, il mise sur l'albien afin de développer l'agriculture dans toutes les wilayas du Sud. Déjà 360.000 ha sont irrigués à partir de cette nappe phréatique. Les forages vont donc se multiplier. La wilaya de Biskra dispose aujourd'hui de 164 mobilisant un volume de 80 millions de mètres cubes. Une évolu-



Photo : Horizons

tion de 101% par rapport aux années précédentes. Le ministre a annoncé, dans ce contexte, que la wilaya bénéficiera d'un programme supplémentaire de 12 forages, dont 6 albiens. Il est à souligner que l'alimentation en eau potable et l'irrigation des cultures dans cette région à vocation agricole reposent sur l'exploitation des eaux aquifères du Sahara septentrional. Problème : ces eaux contiennent du sel. Necib a installé la commission ministérielle mixte de coordination. Elle regroupera des représentants des départements de l'Agriculture, des Ressources en eau et de l'Énergie. Celle-ci sera chargée de la mise en œuvre du programme spécial des secteurs des ressources en eau, de l'agriculture et de l'énergie. Au cours de sa visite, le ministre a mis l'accent sur au moins deux exigences : la professionnalisation de la gestion et la rationalisation de la ressource hydrique. Pour lui, les communes ont d'autres soucis que de s'occuper de la gestion de l'eau qui demande une haute technicité et un personnel compétent et performant. A partir de là, le ministre a exhorté les responsables locaux à s'impliquer davantage dans le processus portant transfert de la gestion de la ressource hydrique des communes à l'ADE. Selon lui, le souci majeur du gouvernement de réaliser la sécurité alimentaire nécessite la mobilisation de tous les efforts pour donner une nouvelle dynamique et une nouvelle dimension à notre agriculture.

■ A. H.

Thank you for...

TOUGGOURT, DÉVELOPPEMENT LOCAL

2 MDA pour la réalisation des projets

Une enveloppe de plus de deux milliards DA a été consacrée à la réalisation d'une série d'opérations de développement dans la wilaya déléguée de Tougourt (Ouargla), a indiqué, samedi, à Tougourt le secrétaire général (SG) du ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire (Miclat).

Intervenant lors d'une rencontre tenue dans le cadre de la visite d'une commission interministérielle dans la wilaya déléguée de Tougourt (160 km nord de Ouargla), Salah-Eddine Dahmoune a indiqué que "ce montant permettra la mise en forme de pas moins de 124 opérations de développement, en plus de déblocage d'autres subventions pour la prise en charge de l'équipement et l'aménagement des lotissements de terrain et des zones d'activités".

Ces efforts, a-t-il dit, entrent dans le cadre de la prise en charge des préoccupations "urgentes" de développement dans les nouvelles wilayas déléguées, notamment celles liées au raccordement aux réseaux d'alimentation en eau potable, d'assainissement, de l'électricité, du gaz naturel, l'aménagement des établissements scolaires et l'amélioration des infrastructures de base. "Le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire a pris une série de décisions pour soutenir, à travers le Fonds de solidarité et de garantie des collectivités locales (FSGCL), les efforts de

développement au niveau de la wilaya déléguée de Tougourt, en sus du programme de développement supplémentaire accordé à cette collectivité locale qui aura à bénéficier d'un autre programme de développement au titre des plans communaux de développement (PCD-2018)", a ajouté Salah Eddine Dahmoune.

Les pouvoirs publics ont également décidé de redynamiser le Fonds spécial de développement des régions du Sud (FSDRS) qui aura, a-t-il indiqué, "un impact sur les programmes de développement dans cette wilaya déléguée, tous secteurs d'activités confondus".

Il a fait savoir, à ce titre, que "le ministère de l'Intérieur œuvrera, en perspective de l'année prochaine, avec le concours des différents secteurs à la mise en œuvre du programme des énergies renouvelables, en matière d'électrification publique notamment, en vue de rationaliser les dépenses publiques et réduire les charges induites sur les budgets locaux".

Le SG du Miclat a indiqué que cette visite, retenue au titre de la mise en œuvre des instructions du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, et les directives du ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, s'assigne comme objectifs d'identifier les préoccupations et besoins des citoyens, les accompagner et de donner un nouveau

souffle à cette nouvelle wilaya déléguée.

Selon l'intervenant lors de cette rencontre, le suivi du développement local devra connaître un nouvel élan par la décentralisation de la prise de décision et la libération de l'initiative locale pour répondre aux attentes de la population. Le citoyen, a-t-il ajouté, "sera également impliqué dans la gestion des affaires locales, avant de convier les citoyens à mettre à profit les prochaines élections locales pour promouvoir le développement local".

Les membres de la commission interministérielle, composée de représentants des ministères de la Santé, de la Population et de Réforme hospitalière, de l'Agriculture et du Développement rural, des Travaux publics et des Transports, des Ressources en eau, de la Jeunesse et des Sports et de l'Habitat et de la Ville, ont, pour leur part, apporté des réponses aux préoccupations soulevées par les autorités locales de la wilaya déléguée de Tougourt.

Les chefs de daïra, présidents des APC, des directeurs exécutifs et des représentants de la société civile, de la wilaya déléguée de Tougourt ont pris part à cette rencontre.

La commission interministérielle devra clôturer sa tournée par l'organisation d'une rencontre similaire au chef-lieu de la wilaya.

APS

سكيكدة رفع التجميد عن مشروع تطهير المياه المستعملة

تم مؤخرا رفع التجميد عن مشروع محطة تطهير المياه المستعملة المزمع إنجازه ببلدية قليلة (شرق سكيكدة) حسب ما علم من مصالح الولاية. وأوضح ذات المصدر لوكالة الأنباء الجزائرية أن رفع التجميد عن هذا المشروع الذي يوصف بـ"الهام" نظرا للقائدة الكبيرة التي سيعود بها على البيئة جاء بعد مجهودات ومساعي قامت بها سلطات ولاية سكيكدة وذلك طبقا لنتائج اجتماع المجلس الوزاري ليوم 30 أكتوبر الماضي. وأهدت ذات المصالح أن هذا المشروع الذي تميز به قطاع الري على المستوى المحلي يتطلب خلافا ماليا بقيمة 2,5 مليار د.ج. و من شأنه أن ينهي مشكل المياه المستعملة التي كانت تصب في البحر وبالتالي القضاء نهائيا على التلوث البيئي. وستخصص هذه المحطة عند استلامها لاستقبال ومعالجة المياه المستعملة القادمة من القطب العمراني الجديد بوزعورة ببلدية قليلة والمركبات السياحية والهيكل الفندقية التي يجري حاليا إنجازها عبر شواطئ منطقة العربي بن مهدي (بلدية سكيكدة) وفقا لنفس المصدر. ومن المتوقع انطلاق ورشة إنجاز هذا المشروع في الأسابيع القليلة من أجل تسريع وتيرة توزيع السكنات بمنطقة بوزعورة التي تشهد تأخرا بسبب عدم وجود محطة تطهير المياه المستعملة، حسب ما أضافته مصالح الولاية.

Constantine / Alimentation en eau potable

Lancement en 2018 des travaux de réalisation d'un nouveau barrage

Les travaux de réalisation d'un nouveau barrage d'une capacité de 120 millions m³ dans la wilaya de Constantine seront lancés «en 2018», a annoncé le directeur de l'Agence de bassin hydrographique Constantinois-Seybous-Mellegue, Abdallah Bouchejra. Cette nouvelle infrastructure hydraulique à réaliser dans la région d Béni Hmidène devra permettre une totale sécurisation en matière d'alimentation en eau potable dans toute la région nord de la wilaya

(Didouche Mourad et Zighoud youcef en particulier), a fait savoir le même responsable. Des responsables de l'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT) se sont déplacés cette semaine sur site pour arrêter les mesures à entreprendre en vue du lancement du projet «dans les meilleurs délais», a-t-on indiqué. Un projet de renforcement des capacités de la station de pompage de la commune de Hamma Bouziane, par la réalisation d'une nouvelle

pompe, a été également prévue, a indiqué un cadre de la direction local des ressources en eau. La réalisation de près de 120 km de nouvelles conduites, d'une dizaine de réservoirs et de dix stations de pompage et de deux stations de traitement des eaux figurent parmi les principales opérations au menu du plan de développement local du secteur, ont affirmé les responsables concernés. Un investissement public de près de 10 milliards de dinars a été dégagé en 2016 au

profit de Constantine pour renforcer l'alimentation en eau potable (AEP) à travers les communes de la wilaya notamment à Ain Abid et de Benbadis, mais également les régions concernées par des extensions urbaines, à l'image de la daïra d'El Khroub, a-t-on rappelé. Actuellement, le taux de couverture par le réseau d'eau potable avoisine les 97% dans la wilaya de Constantine, a-t-on fait savoir.

Ghania G.

Thank you for trying

DIRECTION DES RESSOURCES EN EAU DE LA WILAYA

Dix stations d'épuration pour éradiquer les rejets des eaux usées en milieux naturels

Dix projets de stations d'épuration des eaux usées (STEP) sont inscrits dans le programme de la direction des ressources en eau de la wilaya d'Oran, visant à éradiquer les rejets des eaux usées en mer et dans les zones humides, a indiqué à l'APS le responsable du secteur. Alors que le problème est réglé dans certains secteurs de la wilaya d'Oran, avec la mise en service de STEP qui épurent les eaux usées avant de les rejeter en milieux naturels, les eaux usées sont rejetées telles quelles dans d'autres secteurs. Dans la daïra de Béthioua, les rejets se font en mer, a indiqué Djelloul Tarchoune, ajoutant qu'une nouvelle station d'épuration dans cette zone d'une capacité de 125.000 équivalent habitant est en cours de construction. A Gdyel, les rejets sont acheminés vers le lac Télamine, qui abrite des oiseaux migrateurs protégés comme le flamant rose. A Oued Tlélat, les eaux sont déversées sans traitement dans la zone humide «Dhayet Oum Ghellaz. Une étude de réalisation d'une nouvelle station d'épuration d'une capacité de 350.000 eq/hab à Gdyel et une autre d'une capacité de 150.000 eq/hab à Oued Tlélat ont été récemment achevées, a fait savoir le directeur des

ressources en eau. Les rejets des communes de Boutlélis et de Misserghine déversent à la grande Sebkhia d'Oran, d'où la nécessité d'implanter une nouvelle station d'épuration à Boutlélis d'une capacité de 160.000 eq/hab dont l'étude est en cours à 80 %, a-t-il ajouté. Les rejets de Mers El Kebir et ses différentes localités déversent directement à la mer. Une étude d'une station d'épuration d'une capacité de 60.000 eq/hab est en cours à 30%, a-t-il par ailleurs fait savoir ajoutant qu'un système de collecte regroupant les onze rejets vers la mer en un seul émissaire a été réalisé.

D'autres STEP seront réalisées dans les communes de Cap Blanc, Kristel, Mers El Hadjadj, Azzew et Tafraoui, a assuré le même responsable. S'agissant de la STEP de Cap Blanc, l'entreprise de réalisation a été retenue et le démarrage des travaux est en cours, alors que l'étude pour la réalisation de la STEP de Kristel a été récemment achevée, a-t-il encore indiqué. Les projets des STEP de Mers El Hadjadj, Arzew et Tafraoui sont, quant à elle, en phase d'études, a ajouté Djelloul Tarchoune. A Ain Turck, tous les rejets des communes de Bousfer, El Ançor et Ain Turck sont dirigés vers la STEP de Cap falcon, mise en service en mars

2013, d'une capacité de 250.000 eq/hab. Au groupement d'Oran, regroupant les communes d'Es-sénia, El Kerma, Sidi Chahmi, Bir El Djir et Oran, les principaux rejets existants déversant en mer et à Dhayet Morsli sont traités au niveau de la STEP d'El Kerma, mise en service en mai 2011, d'une capacité de 1.500.000 eq/hab.

Bouhamza (Béjaïa) **Le barrage de Tichi Haf rempli à 35%**

Si jusque-là le barrage de Tichi Haf desservant en grande partie la wilaya de Béjaïa avec celui de Kherrata ait touché son fond pour avoir servi il y a quelques mois une eau carrément boueuse, pour l'heure, annoncent les services de l'ADE, il est rempli dans la proportion de 35 %. Selon M. Aouchiche, depuis le 13 novembre jusqu'au 4 décembre, le barrage a reçu un volume de 2,450 millions de mètres cubes d'eau et continue à recevoir des entrées régulières en eau, avec sa contenance actuelle de 28,5 millions de mètres cubes, cela ne peut être que de bon signe, conclura-t-il.

B. M. O.